



Vassina di COVID-19: Perguntas ki ta Fazedu Txeu

Atualizadu na dia 3 di Febreru di 2021

[Perguntas ki ta Fazedu Txeu sobri Vassina pa COVID-19 | Mass.gov](#)

Tabela di Konteudu

- [Antis di bu toma vassina](#)
- [Duranti bu apontamentu](#)
- [Dipos di toma vassina](#)
- [Assessu pa vassina](#)
- [Seguransa di vassina](#)
- [Mas informason](#)

[Antis di bu toma vassina](#)

N ten ki paga pa vassina?

Vassina ta dadu di grassa pa tudu algen, pa dessizon di governu federal. Si bu ten seguru, vassina ta ser pagu pa seguru sen ninhun kustu pa bo. Ma bu ka meste ten seguru pa bu toma vassina. Nunka ningen ta pidibu nunbru di karton di kreditu pa marka apontamentu.

Imigrantis indokumentadu pode ressebe vassina di grassa?

Sin. Vassina propi é di grassa pa tudu rezidentis di Massachusetts. Seguru di saúdi (inkluindu Medicare y Medicaid) ta kubri kustu di administrason di vassina. Pa passienti ki ka ten seguru di saúdi, profesionais di saúdi pode pidi governu federal rienbolsu di kustu di administrason di vassina pa imigrantis indokumentadu.

N pode toma vassina si N ka ten karton di identidadi?

Sin. Bu pode toma vassina mesmu ki bu ka tiver seguru, karta di konduson o nunbru di sosial (*Social Security*). Pa mas informason, vizita [How to prepare for your COVID-19 vaccine appointment](#)

Toma vassina ta ben ten un ifeitu negativu pa statutu di imigrason di un pessoa?

Nau. Governu federal dja konfirma ki el ka ta konsidera tratamentu pa COVID-19 (inkluindu vassina) kuma un parti di determinason pa sabe si un algen é un “enkargu publiku” o si ten relason ku kondison di benefissiu publiku pa sertus pessoas ki sta pidi un prolongamentu di stadia o mudansa di statutu, mesmu ki vassina ta ser pagu pa Medicaid o otus verbas/fundus federal.

Rejistu di vassina di passienti ta fika protejedu kontra divulgason?

Departamentu di Saúdi Publiku (*Department of Public Health*) ta guarda rejistu iletroniku di kada passienti na Massachusetts ki ressebe vassina pa COVID-19. Bazi di dadus (*database*) di vassina ta ser konfidensial sima fixa/arkivu mediku di un passienti ku se dotor.

Vassina pa COVID-19 ta ser obrigatoriu?

Departamentu di Saúdi Publiku ka sta obriga toma vassina pa COVID-19. El é un programa voluntariu. Vassina pa COVID-19 ten dadu prova di ser altamenti efikaz (bon rezultadu) na prevenson di duensa y el é un instrumentu inportanti na luta kontra es pandemia.

N ten ki faze testi pa COVID-19 artis di toma vassina?

Nau, ka mestedu faze testi pa COVID-19 artis di toma vassina.

Un pessoa ki sta pozitivu pa COVID-19 debe toma vassina?

Si el tiver sintoma, el ka debe toma. Vassinason di pessoas ku COVID-19 deklaradu debe ser adiadu pa ora ki es ka tiver mas ninhun sintoma.

Pessoa ki tevi COVID-19 debe ser vassinadu?

Sin, pessoas ki tevi COVID-19 artis debe ser vassinadu.

Kual ki é benefissiu di toma vassina pa COVID-19?

Nu ta entende ki alguns pessoas pode ten priokupason sobri toma vassina gossi ki dja ten vassinas pa COVID-19 li na Stadius Unidus. Pur favor vizita [Benefissius di Toma Vassina pa COVID-19 | CDC](#) pa un rezumu di benefissius di vassina pa COVID-19 baziadu na kel ki nu sabe nes momentu.

Modi ki vassinas ta funsiona kontra variasons nobus di COVID-19, sima kel ki parse na Reinu Unidu? É normal pa virus ba ta muda sima el ta bai ta spadja y pa parse nobus variasons.

Sientistas sta trabadja pa sabe mas informason sobri variasons nobus di COVID-19 pa es sabe ses fassilidadadi di transmison y si vassinas ki dja nu tene ta proteje pessoas kontra es. Gossi li, nu ka ten kualker prova ki variasons nobus di COVID-19 pode faze pessoas mas duenti o aumenta risku di morti. Ma, sima tenpu ta passa y sientistas ta prende mas, nu ta ben ten informason ku mas pormenor.

Pamodi ki nu ta meste vassina si nu pode faze otus kuzas, sima distansiamentu sossial y uzu di maskra, pa ivita virus ki ta kausa COVID-19 di spadja?

Pa nu kaba ku un pandemia nu meste uza tudu instrumentus ki nu tiver. Vassinas ta trabadja djuntu ku bu sistema imunelojiku pa prepara bu korpu pa konbate virus si bu tiver kontatu ku el. Otus mididas, sima tapa boka y nariz ku maskra y fika pelu menus 6 pé (serka di 2 metru) lonji di otus pessoas, kes ta djuda diminui posibilidadi di bu ten kontatu ku virus o di passa-l pa otus pessoas. Tudu kuzas djuntu, toma vassina pa COVID-19 y kunpri rekomendasons di CDC [pa proteje abo y otus pessoas](#) ta da un midjor proteson kontra COVID-19. (fonti: [Perguntas ki ta Fazedu Txeu sobri Vassina pa COVID-19 | CDC](#) desdi 21/Dez/20)

Kuzé ki é un Autorizason pa Uzu di Imerjensia?

Vassinás di Pfizer y di Moderna dja ressebe Autorizason pa Uzu di Imerjensia (EUA, sigla na ingles) dadu pa *Food and Drug Administration* (FDA, organ ki ta regula kumidas y ramedis). Sabe mas sobri se signifíkadu – y otus informason sobri vassinás – na ses folhetus informativu sobri EUA pa utentis/utilizadoras y ses kuidadoras. Kes folhetus informativu ta atxadu na:

- [Folhetu Informativu sobri EUA di Vassina pa COVID-19 di Pfizer-BioNTech pa Utentis y Kuidadoras \(fda.gov\)](#) y
- [Folhetu Informativu sobri EUA di Vassina pa COVID-19 di Moderna pa Utentis y Kuidadoras \(fda.gov\)](#)

Kenha ki sta autorizadu pa administra/pa da vassina?

Alen di profesionais di saúdi, sima dotoris, enfermerus y farmaseutikus, di akordu ku lei federal txomadu *CARES Act*, vassinás pode ser dadu pa stajarius di farmassia, teknikus di farmassia sertifikadus, paramedikus y assistentis di klinika (*medical assistants*) sertifikadu, ku supervizon diretu di un dotor/enfermeru spessializadu na klinika jeral. Kandu tiver disponibilidadi, tudu instituison ki ta presta servissus di saúdi, inkluindu ospital, sentrus di saúdi komunitariu y konsultorius medikus privadus, ta ben ten assessu pa vassina pa COVID-19 pa es vassina ses passientis. Farmassias, inkluindu grandis retalhistas sima CVS, Walgreens, Osco y Walmart, ta ten assessu pa vassina y es ta pode vassina ses klientis. Mas sertu é pa departamentus di saúdi lokal ben ten vassina pa es administra ses rezidentis na klinikas publiku.

Es [tabela di Vassinadoras di COVID-19](#) ten lista di varius grupus di pessoas ki ten y pode administra vassinás pa COVID-19.

Duranti bu apontamentu

Kuzé ki N pode spera di nha apontamentu pa toma vassina pa COVID-19?

Pur favor vizita [Kuzé ki Bu pode Spera na Bu Apontamentu pa Toma Vassina pa COVID-19 | CDC](#) pa ideias di kuzas ki ta speradu kandu ta tomadu vassina, ki informasson ki bu professional di saúdi ta dabu y rekursus ki bu pode uza pa monitora bu saúdi dipos di bu toma vassina.

N meste uza maskra kandu N ta toma vassina pa COVID-19?

Sin. CDC ta rekomenda pa, duranti pandemia, pessoas [uza un maskra](#) ki ta tapa ses nariz y boka senpri ki es stiver en kontatu ku otus pessoas fora di ses kaza, na instituisons di saúdi y kandu es toma kualker vassina, inkluindu vassina pa COVID-19. Kualker pessoa ki tiver difikuldadi pa respira o ka é kapaz di tira maskra sen ajuda, ka debe uza maskra. Pa mas informason, vizita [Konsiderasons pa uzu di maskras](#). (fonti: [Perguntas ki ta Fazedu Txeu sobri Vassina pa COVID-19 | CDC](#) desdi 21/Dez/20)

N pode skodje kual vassina ki N ta toma?

Nau. Utentis ta toma vassina ki es dadu kandu es bai na klinika di vassinason. Tudu dos vassinás é altamenti efikaz y seguru.

Kantu tenpu ki N ten ki spera entri primeru y segundu dozi di vassina pa COVID-19?

Vassina di Pfizer ta dadu na dos dozis ku intervalu di pelu minus 21 dias. Vassina di Moderna ta dadu na dos dozis ku intervalu di pelu minus 28 dias.

N ta dadu algun kuza pa konprova ki N toma vassina?

Bu debe dadu un karton di vassina o un papael inprimidu ki ta flabu kual vassina di COVID-19 ki bu toma, data ki bu toma-l y lugar unde ki bu toma-l. Bu debe ressebe un papel, o un verson iletroniku di folhetu informativu, ku mas informason spessifiku sobri kel vassina di COVID-19 ki bu sta bai toma. Kada vassina pa COVID-19 autorizadu ten se folhetu informative ku tudu informason pa djudabu entende riskus y benefissius di bu toma kel vassina spessifiku. Folhetus informativu ta atxadu na [Folhetu Informativu sobri EUA pa Vassina di COVID-19 di Pfizer-BioNTech pa Utentis y Kuidadoris \(fda.gov\)](#) y [Folhetu Informativu sobri EUA pa Vassina di COVID-19 di Moderna pa Utentis y Kuidadoris \(fda.gov\)](#)

Dipos di toma vassina

Kuzé ki N debe faze si N sinti sintomas dipos di N toma vassina pa COVID-19, sima feбри y dor na korpu?

Si bu tiver txeu dor o inkomodu, papia ku bu doktor/enfermeru ki pode rekomenda ramedí ki ka meste resseita mediku, sima ibuprofenu o assetaminofenu. Pa diminui dor y inkomodu na lugar di injesson, poi un tuadjinha linpu, modjadu na agu friu, riba di kel aria y mexe bu brassu. Pa diminui inkomodu di feбри, bebe txeu likidu y bisti ropa lebi. Na maior parti di kazu, inkomodu di feбри o dor é normal, ma kontata bu doktor si:

- lugar di injesson fika mas brumedju o mas doloridu passadu 24 ora
- bus ifeitus sekundarius sta priokupabu o ka sta passa dipos di alguns dias

Modi ki N ta reporta si N tiver kualker ifeitu sekundariu dipos di toma vassina pa COVID-19?

V-safe é un instrumentu ki ten na telefonis *smartphone* ki ta uza mensaji di testu y kistionarius *web* pa faze avaliason di saúdi personalizadu dipos di bu toma vassina pa COVID-19. Atraves di **v-safe**, bu pode informa CDC ku rapidez si bu tiver kualker ifeitu sekundariu dipos di bu toma vassina pa COVID-19. Dependendu di bus respostas, un pessoa di CDC pode txoma pa sabe modi ki bu sta y pidi mas informason. Y **v-safe** ta lenbrabu di toma segundu dozi di vassina pa COVID-19 si bu meste. Pa bu inskreve na **v-safe**, pur favor vizita [Avaliador V-safe di Saúdi dipos di Vassinadu | CDC](#).

Kantu tenpu dipos di tomadu vassina pa COVID-19 ki el ta faze ifeitu?

Jeralmenti ta leba alguns semanas pa korpu kria imunidadi dipos di tomadu vassina. Kel ta significa ki un pessoa pode ser infetadu ku virus ki ta kauza COVID-19 imediatamenti antis o dipos di el toma vassina y el ta fika duenti. Kel é pamodi vassina ka tevi tenpu sufissienti pa da proteson.

Kantu tenpu ki proteson dadu pa vassinas di COVID-19 ta dura?

Nu ka ten dadus di informason pa fla kantu tenpu ki vassinas pa COVID-19 ta protejebu di fika duenti y ate si bu ta panha COVID-19. Spessialistas ta kontinua ta faze mas peskizas pa sabe si vassinas ta ivita pessoas di spadja COVID-19.

Imunidadi kriadu dipos di panhadu COVID-19 ta dura mas ki proteson dadu pa vassinas pa COVID-19?

Proteson ki un pessoa ta ten dipos di panha un infeson (txomadu imunidadi natural) ta varia dependendu di duensa, y el ta varia di un pessoa pa otu. Pamodi es virus é nobu, nu ka sabe kantu tenpu ki imunidadi natural pode dura. Alguns evidensias na prinsipiu—baziadu na alguns pessoas— ta sujeri ki imunidadi natural pode ka dura txeu tenpu. Relativu ku vassina, nu ka ta sabe kantu tenpu ki imunidadi ta dura ate nu ten un vassina y mas dadus informativu sobri se efikassia. Tantu imunidadi natural kuma imunidadi iduzidu pa vassina ten aspetus inportantis di COVID-19 ki spessialistas sta tenta sabe mas sobri es, y CDC ta mante publiku informadu sima es ta ba ta ten mas evidensias. (fonti: [Perguntas ki ta Fazedu Txeu sobri Vassina pa COVID-19 | CDC](#) desdi 21/Dez/20)

Kual ki é efikassia di un dozi di vassina pa COVID-19 konparadu ku dos dozis?

Vassinas pa COVID-19 ka foi peskizadu pa uzu di só un dozi. Pessoas debe toma tudu dos dozis di vassina pa es fika konpletamenti vassinadu pa el funsiona.

N ten ki kunpri Ordi pa Viaja si dja-m toma vassina pa COVID-19?

Sin. Pur enkuantu, pessoas vassinadu ten ki kontinua ta sigui Ordi di Governador pa Viaja y rekizitus pa testi y kuarentena relassionadu ku ordi. É inportanti pa tudu algen kontinua ta uza tudu mididas di saúdi publiku ki ten pa kaba ku es pandemia. Tapa bu boka y nariz ku un maskra ora ki bu sta djuntu ku otus pessoas, ivita ajuntamento di txeu pessoas, fika pelu menus 6 pé (serka di 2 metru) lonji di otus pessoas, y laba mon txeu.

Dipos di N ter tomadu vassina, inda N ten ki fika na kuarentena si N for identifikadu kuma un kontatu di pertu ku un pessoa ki tene COVID-19?

Sin. Inda nu ka ten dadus ki ta informa kantu tenpu ki vassinas pa COVID-19 ta proteje kontra panha duensa, nen si vassinas ta ivita pessoa di spadja COVID-19 pa otus pessoas. Spessialistas meste sabe mas sobri proteson dadu pa vassinas pa COVID-19 artis di fazedu mudansas na rekomendasons di kuarentena pa saúdi di publiku. Otus fatoris, sima nunbru di pessoas ki toma vassina y manera ki virus sta spadja na komunidadis, tanbé ta ben afeta kel dessizon.

N meste uza maskra y ivita kontatu di pertu ku otus pessoas si dja-m toma dos dozis di vassina?

Sin. Enkuanto spessialistas sta prende mas informason sobri proteson ki vassinas pa COVID-19 ta da na kondisons di vida rial, é inportanti pa tudu algen kontinua ta uza **tudu instrumentus** ki ten pa djudanu kaba ku es pandemia, sima tapa boka ku nariz ku maskra, laba mon txeu y fika pelu menus 6 pé (serka di 2 metru) lonji di otus pessoas. Vassinas pa COVID-19 kombinadu ku rekomendasons di CDC sobri [manera di bu proteje bu kabessa y otus pessoas](#) ta rezulta na midjor proteson pa ka panhadu nen spadjadu COVID-19. Spessialistas meste prende mas informason sobri proteson dadu pa vassina pa COVID-19 artis di es dessidi muda

rekomendasons sobri mididas ki tudu algen debe toma pa branda kontajiu di virus ki ta kauza COVID-19. Otus fatoris, inkluindu kantu pessoa ki dja toma vassina y modi ki virus sta spadja na komunidadis, tanbé ta afeta kel dessizon. (fonti: [Perguntas ki ta Fazedu Txeu sobri Vassina pa COVID-19 | CDC](#) desdi 21/Dez/20)

Kandu ki N pode dixa di uza maskra y ivita kontatu di pertu ku otus pessoas dipos di N fika vassinadu?

Nes momentu inda ka ten informason sufissienti pa fla si, o kuandu, CDC ta dixa di rekomena pa pessoas [uza maskras](#) y [ivita kontatu di pertu ku otus pessoas](#) pa ivita kontajiu di virus ki ta kauza COVID-19. Spessialistas meste sabe mas sobri proteson dadu pa vassinas di COVID-19 antis di es faze dessizon. Otus fatoris, inkluindu kantu pessoa ki dja toma vassina y modi ki virus sta spadja na komunidadis, tanbé ta afeta kel dessizon. (fonti: [Perguntas ki ta Fazedu Txeu sobri Vassina pa COVID-19 | CDC](#) desdi 21/Dez/20)

[Assessu pa vassina](#)

Kenha ki ta toma vassina primeru?

Prioridadi pa vassina ta dadu pur fazis. [Sabe mas sobri fazis](#) pa bu entende kuandu ki bu pode toma vassina.

Kandu ki N pode toma vassina pa COVID-19?

Pur favor vizita [Kandu ki N pode toma vassina pa COVID-19?](#) Pa bu sabe na ki grupu ki bu ta sta dentu di prazu di distribuison di vassina pa COVID-19.

Modi ki N ta sabe ki dja txiga nha bes di toma vassina pa COVID-19?

Maior parti di pessoas na stadu sta markadu pa toma vassina na *Phase* (fazi) 3 di Planu di Massachusetts pa Vassinason pa Covid-19. Sima stadu ta passa di un fazi di prioridadi pa otu, informason sobri, unde y mode ki ta tomadu vassina ta ser anunsiadu publikamenti y publikadu na [Vassina pa COVID-19 na Massachusetts | Mass.gov](#). Nes momentu, *Department of Public Health* (departamentu di saúdi publiku) ka sta marka apontamentus direktamenti.

Na *Phase* (fazi) 1 di Planu di Massachusetts pa Vassinason pa Covid-19, bu ta ser kontatadu pa bu instituison di saudi, lar di tersera idadi (*nursing home*) o otu entidadi ki sta enkarregadu di da vassina pa pessoas ki ta kualifika. Pa mas informason, vizita [Kandu ki N pode toma vassina di COVID-19 vassina? | Mass.gov](#)

Na *Phase* (fazi) 2 di Planu di Massachusetts pa Vassinason pa Covid-19, *Department of Public Health* ta spera trabadja ku sistemas di saúdi/klinikus di tratamentu, konpanhias di seguru di saudi (inkluindu MassHealth) y grupus (*advocacy*) ki ta defende interesi di passientis pa kontata pessoas ku duensas kroniku o prolongadu pa insentiva es pa toma vassina pa COVID-19. Pessoas na varius grupus professional kritikus ta ser provavelmenti kontatadu pa ses patron y sindikatu pa informa di inportansia di vassina pa COVID-19.

Modi ki fazedu dessizon di kenha ki ta dadu prioridadi na Planu di Massachusetts pa Vassinason pa Covid-19?

Na tudu pais, spessialistas ten konsentradu na manera di distribui kuantidadis limitadus di vassinas di COVID-19 di manera justu, etiku y transparenti ku objetivu di reduzi duensa gravi y morti, pa konserva infrastrutura di servissus di saúdi y funsionamentu kritiku di sossiadadi, da avansu na igualdadi na saúdi y responde nessessidadis di kes pessoas mas vulneravel primeru.

National Academies of Sciences, Engineering, and Medicine (NASEM, akademias nassional di siensia, engenharia y medissina) y *CDC's Advisory Committee on Immunization Practices* (ACIP, kumite di CDC pa rekomenda pratikas di vassinason) dja faze rekomendason sobri formas di da prioridadi pa grupus. Na Massachusetts, un [Grupú pa Faze Rekomendason sobri Vassina di COVID-19](#) faze rekomendason pa Sekretariu di Servissus Umanus y di Saúdi y pa Governador sobri manera di da prioridadi na distribuison di vassina na stadu, konsiderandu ku atenson trabadju dezenvolidu pa NASEM y ACIP. Es grupu txomadu *Advisory Group* é formadu pa profesionais mediku, spessialistas di saúdi publiku, lidere komunitariu, representantis ileitus pa kargus publiku y spessialistas di duensas infessiozas. Tres objetivu prinsipal pa rekomendason di *Advisory Group* era: konserva sistema di kuidadus di saúdi; limita taxa di mortalidadi y morbidadi (portadoris di duensa); y promove igualdadi.

Pa mas informason sobri prazus di distribution di vassinas pa COVID-19 na Massachusetts, vizita [Massachusetts' COVID-19 vaccination phases | Mass.gov](#).

Kuzé ki ta ben fazedu pa da prioridadi pa kes pessoas ki tevi un inpectu disproporsional pa COVID-19?

Na Phases (fazis) 2 y 3, Massachusetts ta rezerva 20 porsentu di vassinas pa prestadoris di servissus na komunidadis mas afetadu pa COVID-19. Kes komunidadis ta ser skodjedu baziadu na dadus di informason di ressenssiamentu (*US Census*) y kazu di COVID-19 *per capita* (nunbrú di pessoas konparadu ku populason) na nivel di sidadi.

Ki problemas di saúdi ta dadu prioridadi na Fazi 2 di Planu di Vassina pa COVID-19 di stadu?

Na fazi 2, Massachusetts ta da prioridadi pa pessoas ku problemas di saúdi kroniku o duensa prolongadu ki ta faze es ***korre un risku mas grandi*** di panha duensa gravi di COVID-19, sima [definidu pa CDC](#). Pur enkuantu, pessoas ku problemas ki ***pode aumenta ses risku*** pa duensa gravi ka sta inkluidu.

Pessoas ki ta mora na otu stadu o pais parti di tenpu (sima studantis, reformadus, pessoas ku dupla sidania) ta pode toma vassina di COVID-19 na Massachusetts?

Programa di Vassinason pa COVID-19 na Massachusetts é pa pessoas ki ta mora, trabadja o ta studa na stadu di Massachusetts. Nes momentu, pessoas ta mandadu panha vassina pa ses patron, dotor, farmassia o klinika publiku, dependendu di kual fazi di Planu di Vassinason ki es ta kualifika.

Si N toma primeru dozi di vassina na otu stadu, N pode toma segundu dozi na Massachusetts?

Sin. Bu pode toma segundu dozi li mandadu pa bu patron, dotor, farmassia o klinika publiku dependendu di vassinason ki bu ta kualifika. Pur favor guarda karton di vassina ki bu dadu kandu bu toma primeru dozi.

Seguransa di vassina

Modi ki N ta sabe si vassina é seguru?

É inportanti sabe ki vassinas ta fazedu mas testis ki kualker otus ramedis. Primeru, grupus pikenus di pessoas ta dadu vassina sperimental. A seguir, vassina ta dadu pa pessoas ku determinadus karateristikas (sima idadi, rassa y saúdi fiziku). Dipos enton, vassina ta ser dadu pa milharis di pessoas y testadu pa se efikassia y seguransa.

Dipos di kel, [Kumite pa Rekomenda Pratikas di Vassinason](#) di CDC, txomadu ACIP, ta analiza kes dadus pa odja si vassina ta funsiona y el é seguru. El ta faze rekomendason pa FDA (Organ di Stadius Unidus ki ta regula komida y drogas/ramedis). FDA ta izamina dadus y rekomendason di ACIP y el ta dessidi si el ta aprova vassina. Vassina ta ser aprovalu dipos di **tuđu kes mididas li** ser tomadu, y di spessialistas ten serteza ki el ta funsiona y el é seguru.

Pur favor vizita [Garantindu Seguransa di Vassinass pa COVID-19 na Stadius Unidus | CDC](#) pa mas informason.

Modi ki el é seguru si el fazedu tantu faxi?

Periudu di tenpu pa kriasson di vassina pa COVID-19 foi apressadu ma sen reduzi mididas di seguransa. Nu ta splika pamodi:

1. **Dja nu tinha informason útil:** Virus di COVID-19 ta faze parti di un familia di coronavirus ki sta ser studadu duranti mutu tenpu. Spessialistas dja predebba informason inportanti atraves di otus surtus di coronavirus ki djuda na kriasson di vassinass pa COVID-19, pur issu nu ka kumessa di zeru.
2. **Peskiza di vassina finansiadu pa governu:** Stadius Unidus y otus governus investi txeu dinheru pa djuda konpanhias di vassina na ses trabadju. Trabadju djuntu ku otus paisis tanbé djuda peskizadoris konsigui rezultadu mas rápidu.
3. **Txeu pessoas partissipa na ensaius klinikus:** Txeu pessoas faze parti di studus di vassina pamodi es kreba djuda. Konpanhias ka tevi nessessidadi di ranja tenpu pa atxa voluntarius.
4. **Fabriku kontisse na mesmu tenpu ki studus pa seguransa:** Konpanhias di vassina podeba fabrika y guarda dozis di vassina na mesmu tenpu ki es staba ta faze studus (txomadu ensaius klinikus) pa mostra seguransa y efikassia di vassinass. Kel ta signifika ki vassinass staba pronto pa ser distribuidu logu ki kes foi aprovalu.

Modi ki el é seguru si nu ka sabe ses ifeitus sekundariu di longu prazu?

Vassinass di Pfizer y Moderna pa COVID-19 é di tipu ki spessialistas ta txoma vassinass *messenger RNA*, o vassinass mRNA pa simplifika. Vassina mRNA dja tem txeu anus ki sta studadu na ensaius klinikus ku animal y ku pessoas. Pa otu ladu, COVID-19 só parse serka di un anu atras y grandi parti di ifeitus sekundariu di longu prazu kauzadu pa infeson di COVID-19 inda ka sabedu y es

pode ser gravi. Pur conseguinti, toma vassina é midjor opson pa saúdi y seguransa na longu prazu.

Spessialistas ta kontinua to sigui ifeitus sekundarius di vassina pa COVID-19. Pessoas ki partissipa na ensaius klinikus ta ser siguidu pa 2 anu. Otus pessoas ki toma vassina pode uza un instrumentu txomadu **v-safe** na ses telefoni *smartphone* pa informa CDC imediatamenti si es tiver kualker ifeitu sekundariu dipos di toma vassina pa COVID-19. Utilizadoris di V-safe pode passa informason até un anu dipos di toma vassina. Sabe mas na [cdc.gov/vsafe](https://www.cdc.gov/vsafe).

Vassinas di COVID-19 ten algun ifeitu sekundariu?

É possivel ki alguns pessoas ta sinti ifeitus sekundarius dipos di es toma vassina, kel é sinal normal ki korpu sta kria proteson. Kes ifeitus sekundarius pode interfiri ku kapasidadi di pessoa faze ses actividadis di tudu dia ma es debe passa dentu di pokus dias.

Pa vassina di Pfizer, ifeitus sekundarius mas komun é dor na lugar di injeson, dor di kabessa, korpu kansadu, dor na musklu y na juntas, frieza na korpu y febri. Tevi mas pessoas ki sinti kes ifeitus sekundarius li dipos di segundu dozi di vassina di Pfizer di ki dipos di primeru dozi, pur issu é inportanti pa kontadu ku alguns ifeitus sekundarius dipos di kualker dozi, ma mas txeu dipos di segundu dozi. Pa vassina di Moderna, ifeitus sekundarius mas komun é dor, inkomodu, inxassu y burmedju na lugar di injeson, tanbé korpu kansadu, dor di kabessa, dor na musklu y juntas, nauzia y vomitu, frieza na korpu y febri.

Vassina pa COVID-19 pode da-m duensa di COVID-19?

Nau. Vassinas ka ten virus vivu ki ta kauza COVID-19. Ker dizer ki vassina pa COVID-19 ka pode dabu duensa di COVID-19. (fonti: [Fatus sobri Vassinas pa COVID-19 \(cdc.gov\)](https://www.cdc.gov) desdi 20/Jan/21). Pur conseguinti, si bu testi pa COVID-19 for pozitivu, mesmu ki dja bu toma vassina, bu ten ki fika izoladu.

Un pessoa ki ten alerjias debe toma vassina pa COVID-19?

Bu ka debe toma nen vassina di Pfizer nen di Moderna pa COVID-19 si bu kustuma ten riason alerjiku gravi (txomadu tanbé anafilaxia) pa kualker ingredientu di vassina. Si bu kustuma ten riason alerjiku gravi pamodi otu kuza ki ka é vassina, papia ku bu dotor artis di bu toma vassina.

Apezar ki ten un posibilidadi pikenu di vassinas pa COVID-19 pode kauza un riason alerjiku gravi, kel ta kontisse jeralmenti dentu di alguns minutes pa un ora dipos di tomadu vassina. Tudu algen, mesmu ki es ka ten alerjias, ta ser monitoradu (fika sob observason) duranti pelu menus 15 minutus dipos di toma vassina pa COVID-19.

Ki ingredientis ki ten na vassina?

Tantu Pfizer kuma Moderna ten folhetus informativu pa utentis y kuidadoris ki ten lista di ingredientis di kada vassina. Kes folhetus ta atxadu na:

- [Folhetu Informativu sobri EUA pa Vassina pa COVID-19 di Pfizer-BioNTech pa Utentis y Kuidadoris \(fda.gov\)](#) (page 2), y [Folhetu Informativu sobri EUA pa Vassina pa COVID-19 di Moderna pa Utentis y Kuidadoris \(fda.gov\)](#) (page 2).

N ta gostaba di ten un fidju un dia mas tardi. N pode toma vassina di COVID-19 sen prigu?

Sin. Pessoas ki kre engravida na futuro pode toma vassina di COVID-19. Vassinas di COVID-19 sta ta studadu ku mutu kuidadu gossi y ta kontinuadu ta ser studadu pa txeu anu, igual ku otus vassinas. Baziadu na kel ki nu sabe gossi, spessialistas ta kredita ki vassinas pa COVID-19 é seguru pa un pessoa ki sta tenta engravida na kurtu o longu prazu.

Kel é pamodi:

- Vassina pa COVID-19, sima otus vassinas, ta funsiona pa ensina nos korpu pa kria antikorpas ki ta konbate virus ki ta kauza COVID-19, pa ivita duensa na futuro.
- Ka ten ninhun evidensia gossi ki antikorpas kriadu pa vassina pa COVID-19 ta kauza kualker problema ku gravidez, inkluidu dezenvolvimentu di plassenta.
- Di fatu, ka ten ninhun evidensia ki problemas di fertilidadi é un ifeitu sekundariu di KUALKER vassina.

Pessoas ki sta tenta engravida gossi, o ki sta pensa tenta na futuro, pode toma vassina di COVID-19 kandu el for disponibilizadu pa es. (fonti: [Fatus sobri Vassinas pa COVID-19 \(cdc.gov\)](https://www.cdc.gov) desdi 20/Jan/21)

Un pessoa ki sta gravida o ta amamenta mininu pode toma vassina pa COVID-19?

Nes momentu ka ten ninhun dadu di informason sobri seguransa di vassinas pa COVID-19 pa pessoas gravidas. Infeson di COVID-19 duranti gravidez pode aumenta risku pa duensa gravi y pode rezulta na un aumentu di risku di partu antis di tenpu. Toma vassina é un opson pessoal pa gravidas.

Ka ten ninhun dadu di informason sobri seguransa di vassinas pa COVID-19 pa pessoas ki sta amamenta mininu o pa mininu ki sta mama. Mudjeris ki sta amamenta pode skodje ser vassinadu. [Fakuldadi Merkanu di Obstetras y Jinekolojistas](#) ta rekomenda pa vassinas di COVID-19 ser oferessedu pa mudjeris ki sta amamenta mininu kandu es stiver dentu di kriteriu di prioridadi pa toma vassina.

Si bu stiver gravida o ta amamenta mininu y bu tiver perguntas sobri toma vassina, un diskuson ku bu doktor pode djudabu faze un dessizon ben informadu.

Vassinas pa COVID-19 é seguru pa kriansas?

Nes momentu, vassina di Pfizer é autorizadu pa pessoas a partir di 16 anu di idadi, y vassina di Moderna é autorizadu pa pessoas a partir di 18 anu di idadi. Kriansas y adollesentis mas nobu ka debe toma vassina gossi.

Na kenha ki es testa vassinas?

Seguransa di vassina di Pfizer pa COVID-19 foi avaliadu na pessoas di 16 anu o mas idadi na dos grupus di peskiza fetu na Stadius Unidus, Europa, Turkia, Afrika di Sul y Amerika di Sul. Na total, 50.6% di partissipantis era matxu y 49.4% era femia, 83.1% era branku, 9.1% era Negru o Afro-Merkano, 28.0% era Ispanu o Latinu, 4.3% era Aziatiku, y 0.5% era Indiu-Merkano o Natural di

Alaska. ([Folhetu di EUA pa Vassina pa COVID-19 di Pfizer-BioNTech pa HCP revizadu na 06-Jan-2021](#))

Seguransa di vassina di Moderna pa COVID-19 foi avaliadu na pessoas di 18 anu o mas idadi na Staus Unidus. Na total, 52.7% di partissipantis era matxu, 47.3% era femia, 79.2% era branku, 10.2% era Negru o Afro-Merkanu, 20.5% era Ispanu o Latinu, 4.6% era Aziatiku, 0.8% era Indiu-Merkanu o Natural di Alaska, 0.2% era Natural di Hawaii o Ilha di Passifiku, 2.1% era di Otu rassa, y 2.1% era Multirassial. ([Folhetu di EUA pa Vassina di Moderna pa COVID-19 pa Profissionais di Saudi](#))

Ka foi fetu ninhun studu di peskiza pa gravidas o mudjeris ta amamenta mininu.

Vassina pa COVID-19 ta muda nha DNA?

Nau. Kimiku mRNA di vassinas pa COVID-19 ka ta muda o interaji ku bu DNA di kualker manera.

Vassinas *Messenger RNA*—ki ta txomadu tanbé vassinas mRNA— foi primerus vassinas pa COVID-19 aprovalu na Staus Unidus. Vassinas mRNA ta ensina nos sistema imunelójiku (imune) manera di konbate un determinadu virus. Vassinas mRNA pa COVID-19 ta trabadja ku defezas natural di korpu pa kria imunidadi pa duensa ku seguransa. Pa el pode faze se trabadju, mRNA di vassina pa COVID-19 ka meste entra na nukliu di selula, unde ki DNA ta guardadu. Ker dizer ki mRNA nunca ka ta interaji ku nos DNA di ninhun manera, y el ka ten ninhun manera di muda-l.

Na fin di prossesu, nos korpu dja prende manera di proteje kontra infesson na futuru. Kel resposta imunitariu y kriason di antikorpus é ki ta protejenu di panha infeson si virus verdaderu entra na nos korpu. (fonti: [Fatus sobri Vassinas pa COVID-19 \(cdc.gov\)](#) desdi 20/Jan/21)

Mas informason

Vizita kes páginas na interneti sobri vassina pa COVID-19 ki *Centers for Disease Control and Prevention* (CDC, sentrus pa kontrolu y prevenson di duensas) ta atualiza tudu ora:

- [Benefissius di Toma Vassina pa COVID-19](#)
- [Modi ki Vassinas pa COVID-19 ta Funsiona](#)
- [Mitus y Ideias Erradus sobri Vassinas pa COVID-19](#)
- [Perguntas ki ta Fazedu Txeu sobri Vassina pa COVID-19](#)